

# Инструкция по эксплуатации

Бетоносмеситель Лебедянь EW 5 125

**Цены на товар на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/stroitelnoe\\_oborudovanie/dlya\\_betonnyh\\_rabot/betonomeshalki/lebedyan/ew\\_5\\_125/](http://www.vseinstrumenti.ru/stroitelnoe_oborudovanie/dlya_betonnyh_rabot/betonomeshalki/lebedyan/ew_5_125/)

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

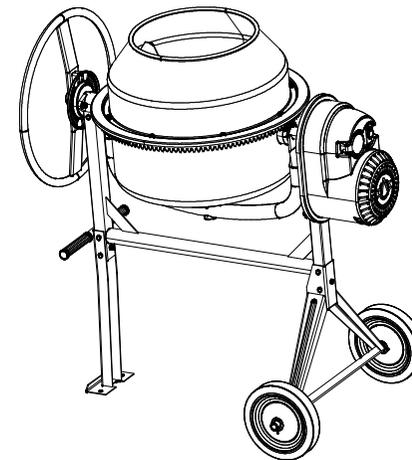
[http://www.vseinstrumenti.ru/stroitelnoe\\_oborudovanie/dlya\\_betonnyh\\_rabot/betonomeshalki/lebedyan/ew\\_5\\_125/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/stroitelnoe_oborudovanie/dlya_betonnyh_rabot/betonomeshalki/lebedyan/ew_5_125/#tab-Responses)



**ОАО «СТРОЙМАШ»**



**БЕТОНОСМЕСИТЕЛЬ EW 5125**



**Паспорт и инструкция по эксплуатации**

EW 5125.00.00.000 ПС

г.Лебедянь

Изготовлено в Китае  
По заказу ОАО «СТРОЙМАШ»  
г.Лебедянь, Липецкой области, Россия



## 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Наименование – Бетоносмеситель гравитационный EW 5125.  
Импортер – ОАО «СТРОЙМАШ»  
399610, Россия, г.Лебедянь, Липецкой области, ул.А.Шахрая, 87  
E-mail: [lzsom@mail.ru](mailto:lzsom@mail.ru)

## 2 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ

2.1 Бетоносмеситель циклический гравитационный EW 5125. предназначен для приготовления подвижных бетонных смесей с крупностью заполнителя до 40 мм и строительных растворов, а так же приготовление сухих смесей.

Бетоносмеситель необходимо использовать по назначению с соблюдением предписанных изготовителем условий эксплуатации, технического обслуживания и ухода, а также выполнение указаний по технике безопасности, содержащихся в данном паспорте.

Любое другое использование бетоносмесителя, особенно для смешивания в нем горючих взрывчатых веществ или его применение в пищевой промышленности, считается использованием не по назначению. За любые подобные действия или их последствия, а так же возникший из-за этого ущерб, изготовитель бетоносмесителя ответственности не несет!

Бетоносмеситель может работать при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C.

Бетоносмеситель подсоединяется к однофазной сети переменного тока напряжением от 209 до 242 В, частотой 50Гц.

2.2 Исходные материалы для бетонных смесей.

Заполнители: песок (размер зерен 0,14 - 5 мм) и щебень или гравий (размер зерен 5 – 40 мм).

Вяжущие вещества: гипс, известь, цемент и его заполнители, жидкое стекло и др.

Для улучшения свойств вяжущих материалов, бетонных смесей и строительных растворов применяются различные добавки (трепелы, пемзы, пенообразователи, мылонафт и др.).

Рекомендуется применять только пресную воду.

2.3 Рекомендуемый состав бетонной смеси (при цементе марки 400).

Составляющие компоненты – цемент, песок, щебень в соотношении 2 : 3 : 5. При изменении марки цемента соответственно изменяется его доля при загрузке. Вода заливается до требуемой консистенции бетонной смеси.

Марка машины	Геометр. объем, л.	Составляющие компоненты			
		Цемент, кг	Песок, л	Щебень, л	Вода, л
EW 5125	125	25	30	50	13

Данная рецептура смеси является информационной. Для приготовления смеси, необходимой Вам для строительства воспользуйтесь консультацией специалиста- строителя или справочной литературой.

### 3. ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Таблица 2

Наименование показателей	Ед. изм	Значение
Геометрический объем, ±10 %	л	125
Объем по загрузке, ±10 %	л	100
Объем готового замеса бетонной смеси, ±10 %	л	60
Время перемешивания, не более	с	120-180
Крупность заполнителей, не более	мм	40
Электропривод		ЭПБ-07.3СУМ.00.00.000
Потребляемая мощность, не более	кВт	0,7
Привод опрокидывания		Ручной
Габаритные размеры, не более		
длина	мм	1140
ширина	мм	700
высота	мм	1320
Масса, не более	кг	55
Эквивалентный уровень звука , не более	дБА	80

### 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

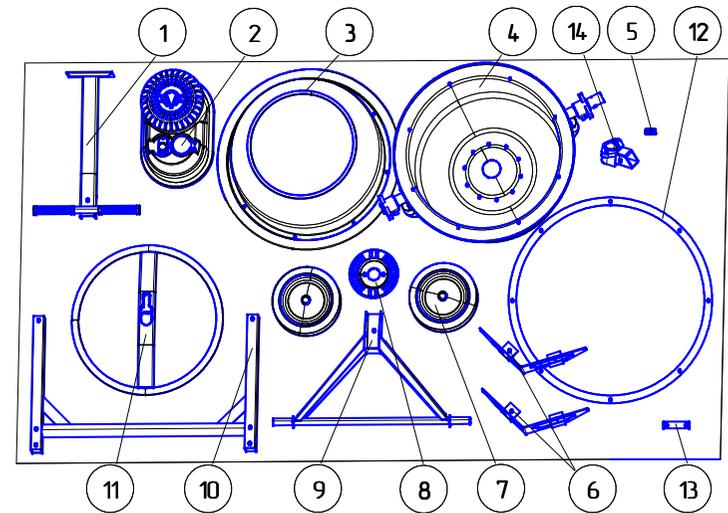
Бетономеситель поставляется потребителю в частично разобранном виде, упакованным в коробку из гофрокартона.

Бетономеситель согласно спецификации	1 шт
Упаковочная коробка	1 шт
Паспорт EW 5125.00.00.000 ПС	1 шт

<p>Корешок ТАЛОНА №1</p> <p>На гарантийный ремонт бетономесителя</p> <p>EW 5125.</p> <p>Талон изъят «...»..... 20.....года</p> <p>Слесарь: ..... ..... (наим. организ.)</p> <p>..... (фамилия)</p> <p>..... (подпись)</p>	<p>ТАЛОН №1 на гарантийный ремонт бетономесителя</p> <p>EW 5125</p> <p>заводской №..... Продан магазином..... (наименование и номер)</p> <p>Дата продажи «...».....20.....г</p> <p>Штамп магазина.....</p> <p>Владелец и его адрес..... ..... подпись.....</p> <p>Выполнены работы по устранению неисправностей: ..... ..... .....</p> <p>Дата «....» .....</p> <p>слесарь..... (подпись)</p> <p>УТВЕРЖДАЮ: ..... (руководитель эксплуатационной организации)</p> <p>Печать                      Дата «....» .....</p> <p>..... (подпись)</p>
---	---



#### 4.1 Спецификация.



Пакет с деталями крепежа

			x4	A
		M8x70	x2	B
		M8x55	x1	
		M8x70	x2	C
		M8x55	x1	
		M8x65	x2	D
		φ42	x1	
		M8x20	x2	E
		M8x16	x6	F
		M8x20	x2	
		M8x25	x2	G
		M10x60	x1	H
		M8x65	x2	I
		M8	x2	

№	Наименование	Комплектация	
		Кол-во	Примеч
1	Опора	1	
2	Привод бетоносмесителя	1	
3	Воронка	1	
4	Основание	1	
5	Пружина	1	
6	Лопасть	2	
7	Колесо	2	
8	Диск	1	
9	Опора колесная	1	
10	Рама	2	
11	Маховик	1	
12	Прокладка резиновая(под воронку)	1	
13	Пластина	1	В пакете
14	Корпус	1	
<i>Комплект крепежа и детали /пакет/</i>			

### 5 РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

Смеситель поставляется от производителя частично собранным и упакованным в коробку из гофрокартона. Поэтому для облегчения и ускорения монтажа следует внимательно ознакомиться с содержанием настоящего раздела.

Для монтажа потребуются следующий инструмент:

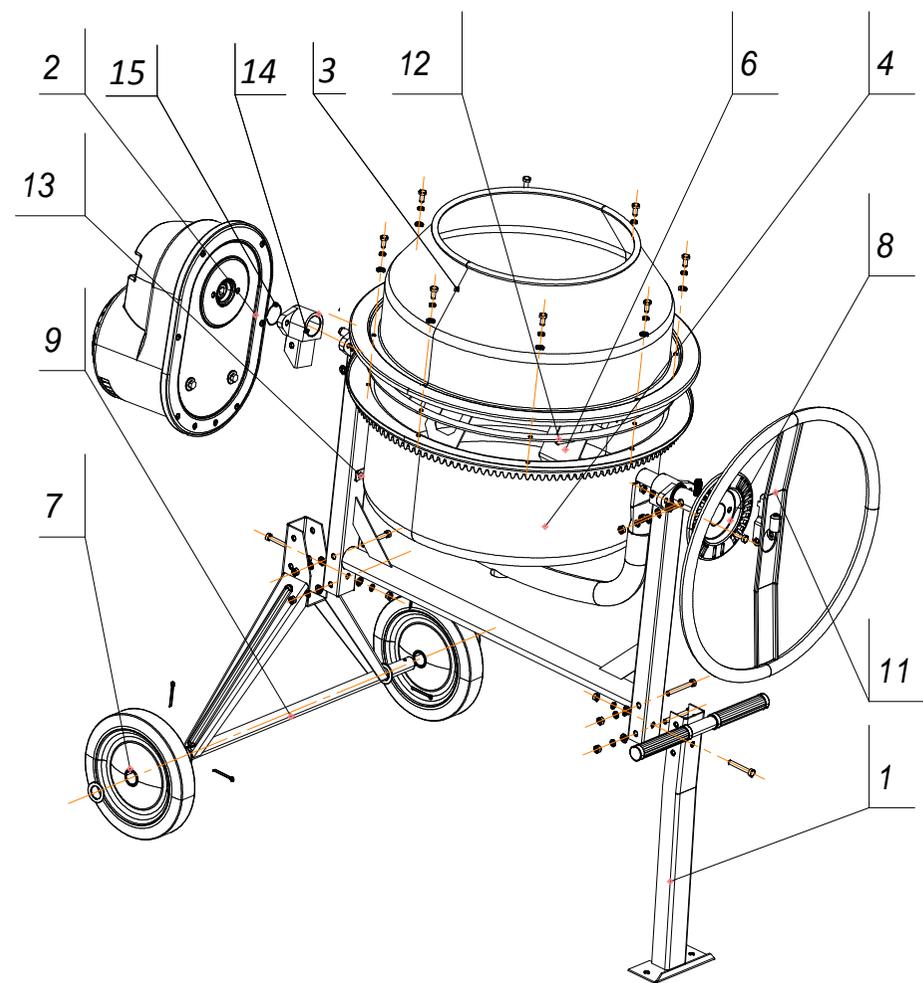
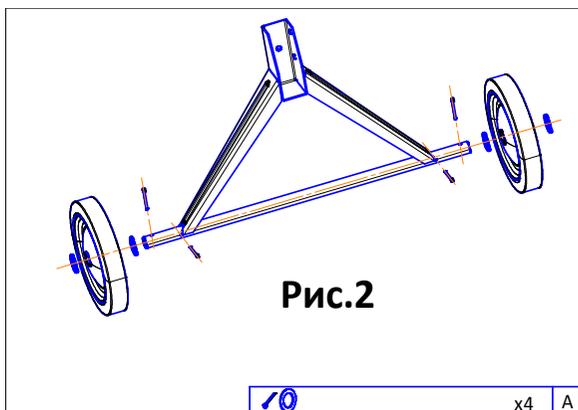
два гаечных ключа 13

отвертка

молоток

плоскогубцы

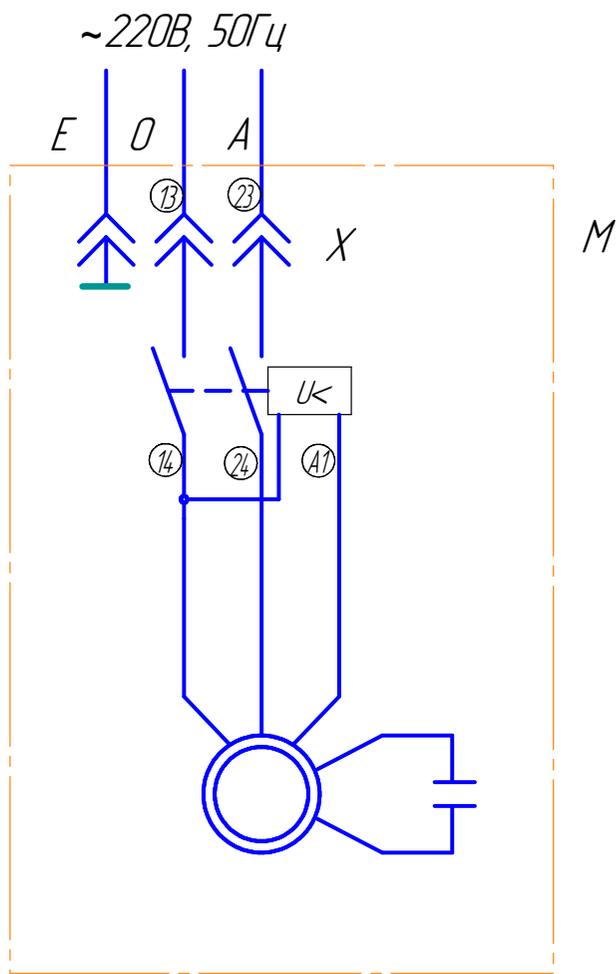
Для сборки бетоносмесителя необходимо вынуть детали бетоносмесителя из коробки. Сборка осуществляется в следующей последовательности:



- 1-опора
- 2-привод бетоносмесителя
- 3-воронка
- 4-основание
- 5-пружина
- 6-лопасть
- 7-колесо

- 8-диск
- 9-опора колесная
- 10-рама
- 11-маховик
- 12-прокладка резиновая
- 13-пластина
- 14-корпус
- 15-кольцо стопорное

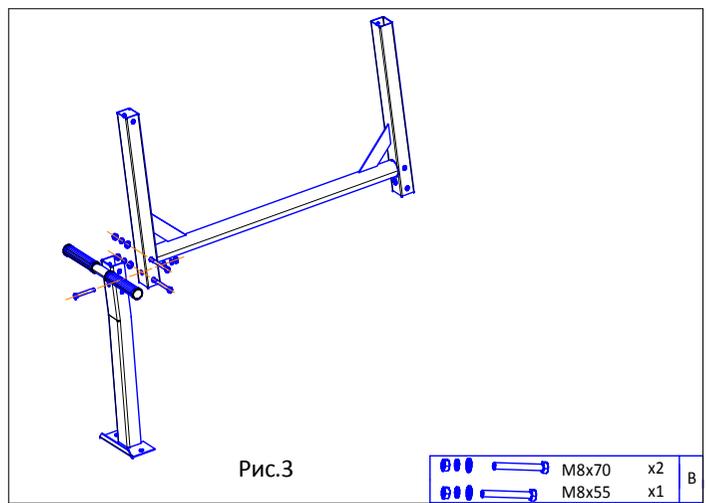
Бетоносмеситель гравитационный



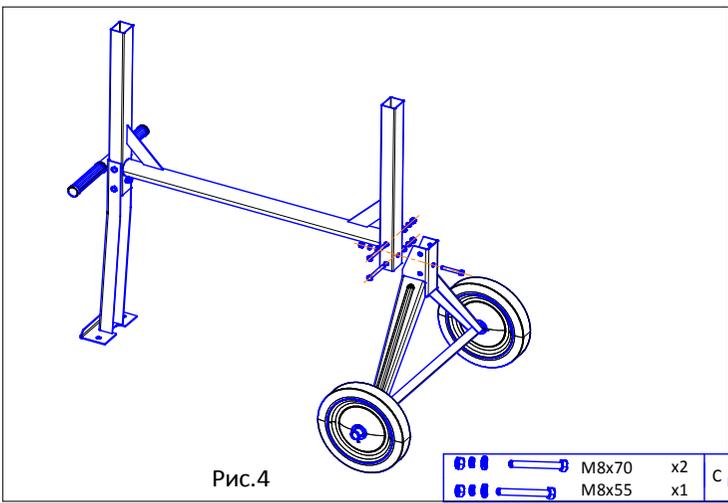
Поз.	Наименование	Кол	Прим.
М	ЭПБ-07.3SYM.00.00.000 Привод 0,7кВт, 220В, 50Гц, 285 об/мин	1	.

Схема электрическая принципиальная

5.1 Установить на оси опоры поз.1 шайбу из пакета А, колесо поз.7,вторую шайбу, вставить в отверстия осей по шплицу с каждой стороны колеса, согласно рис.1. Усики шплинтов отогнуть , используя плоскогубцы. Повторить переход с другой стороны опоры.



5.2 Соединяем раму поз.10 с опорой поз.1 , совмещая при этом соответствующие отверстия под крепежные изделия, через которые вставляем болты (два болта М8х70 в поперечные отверстия в раме и болт М8х55в продольном направлении), согласно рис.3.. На поверхность резьбы болта одеваем шайбы, и заворачиваем гайки.



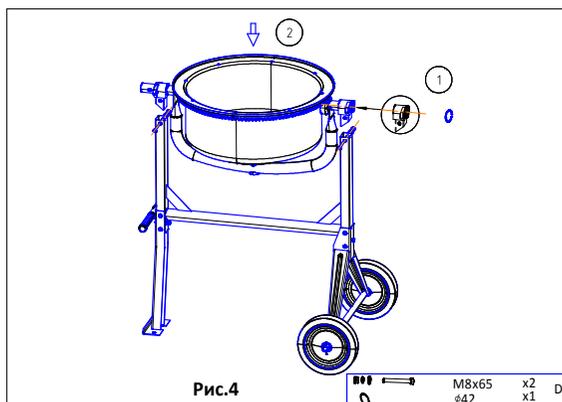
5.3 За тем соединяем опору колесную поз.9 с рамой, аналогично действиям п.5.2. Удостоверьтесь, что все болты затянуты прочно.

## 14 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

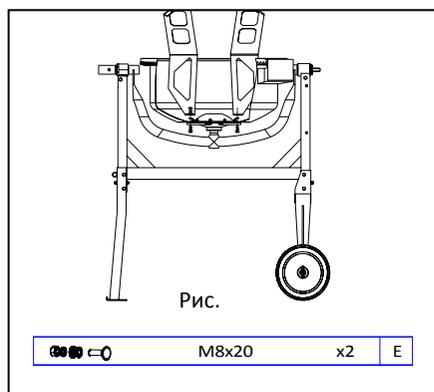
Гарантийный срок работы бетоносмесителя при односменной работе и соблюдении правил эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте, 12 месяцев со дня продажи, но не более 18 месяцев со дня отгрузки заводом – изготовителем.

Смеситель снимается с гарантийного обслуживания в случаях:

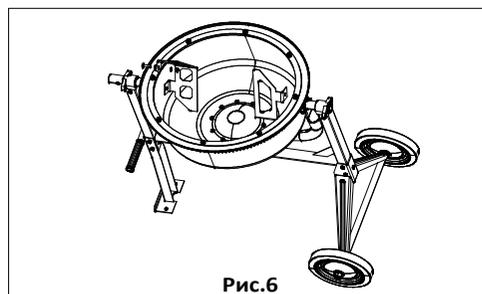
- ✓ -несоблюдения потребителем правил монтажа, ухода и обслуживания в процессе эксплуатации;
- ✓ -небрежного хранения и транспортировки.
- ✓ -механических повреждений и повреждений, вызванных неблагоприятными атмосферными и другими внешним воздействиями, такими как дождь, снег, стихийные бедствия и воздействия агрессивной среды, попадания внутрь посторонних предметов.
- ✓ -использования запасных частей не рекомендованных производителем.
- ✓ -самостоятельного внесения конструктивных изменений. попытках самостоятельного ремонта.



5.3 Установите на ось основания поз.4 корпус поз.14. Осторожно, вдвоем, установите на раму в сборе, как показано на картинке. Вставьте в в отверстия рамы болты M8x65, установите на них шайбы и заверните гайки. Установите стопорное кольцо в паз на оси основания, как показано на рис.4.



5.4 Установите лопасть внутрь дна барабана, совместив отверстие для крепления лопастей. Между поверхностью дна и лопастью установите кожаную прокладку. С наружи дна вставьте болт M8x20. На поверхность резьбы болта одеваем шайбы, и заворачиваем гайки. Повторить переход для второй лопасти. Расположение установки лопастей показано на рис..6



По вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта обращаться:

1 ОАО «Лебедянский завод строительно-отделочных машин»

тел: (47466) 31-2-79,5-23-91

2 ООО ТД «Строймаш» Московская обл. ,г.Щелково ул.Рабочая,2

Тел.(495) 660-16-32

3 ООО «ТД Строймаш -Сибирь» 650051 г.Кемерово пр.Кузнецкий,244

Тел.(3842) 37-72-06

## 11 СВЕДЕНИЯ О КОНСЕРВАЦИИ, ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Прекращая работу на длительный период смеситель необходимо законсервировать:

- ✓ очистить от бетона и загрязнения;
- ✓ старательно очистить полость барабана;
- ✓ устранить неисправности;
- ✓ заменить поврежденные крепежные части;
- ✓ подкрасить места с поврежденным лакокрасочным покрытием.

Смеситель следует хранить в закрытом помещении или под навесом исключая механические повреждения. Смеситель транспортируется любым видом транспорта в разобранном виде в заводской упаковке или собранном виде.

## 12 ТРЕБОВАНИЯ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



12.1 Бетоносмеситель не оказывает вредное воздействие на окружающую среду и человека.

12.2 При утилизации бетоносмесителя электрические приборы не удаляются в бытовой мусор. Устройства, принадлежности и упаковку направлять на утилизацию в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

## 13 СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ

Бетоносмеситель гравитационный  
EW 5125

Заводской номер .....

соответствует требованиям технической документации и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Штамп ОТК

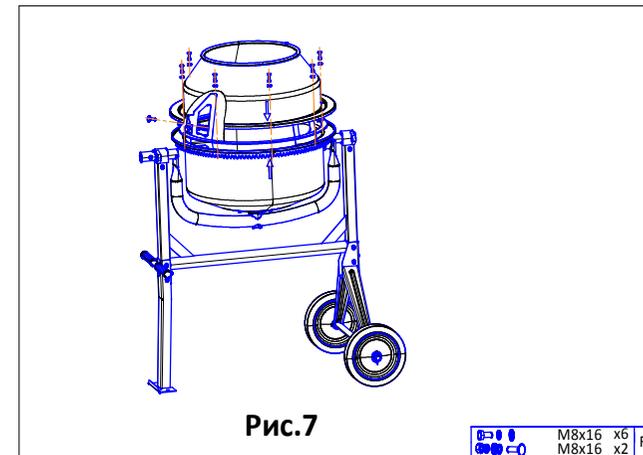


Рис.7

5.5 Установите на дно основания поз.4 резиновую прокладку поз.12, совмещая отверстия в прокладке и дне. Установите воронку поз.3 на дно с установленной на нем прокладкой поз.12. Сориентируйте дно и воронку по табличкам со стрелками. Крепежные отверстия воронки, дна и резьбовые отверстия зубчатого венца должны совпадать, а что отверстия в воронке, предназначенные для крепления лопастей расположены в строгом соответствии с расположением лопасти. Закрутите шесть болтов M8x16, скрепив между собой детали: воронку, дно и зубчатый венец. Закрепите в верхней части воронки барабана лопасти для смешивания, с помощью 2-х болтов M8x16, шайб плоских, шайб пружинных, кожаной прокладки и гаек. Кожаная прокладка должна размещаться с внутренней части барабана между лопастью и стенкой барабана. Проверьте затяжку всех крепежных элементов.

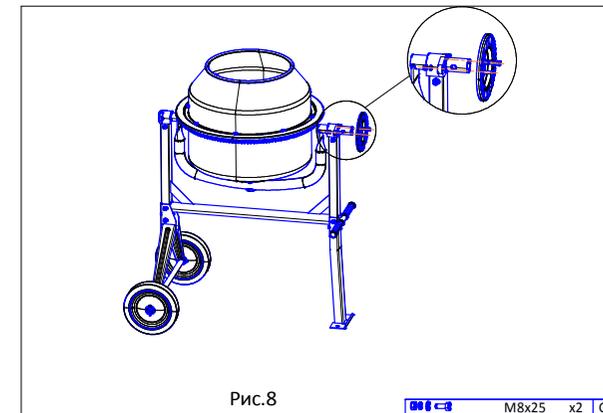


Рис.8

5.6 Установите диск со стороны противоположной расположению колес, совместите крепежные отверстия и закрепите с помощью двух болтов M8x20, шайб и гаек.

## 9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Безопасная и долговечная работа смесителя зависит от его правильной эксплуатации и своевременного ухода.

Техническое обслуживание производится с целью поддержания смесителя в рабочем состоянии.

9.2 Техническое обслуживание сводится к ежемесячному уходу за смесителем.

В ежемесячное обслуживание входит: очистка смесителя от бетона (раствора) и загрязнений.

Проверка затяжки резьбовых соединений.

## 10 ВОЗМОЖНЫЕ ОТКАЗЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Неисправность	Методы устранения
1. При включении смесителя двигатель не работает.	Отсутствие напряжения в сети. Проверить наличие напряжения в штепсельной розетке
2. Повреждение токоподводящего шнура.	Заменить шнур
3. Поврежден электродвигатель.	Обратиться к специалисту-электрику
4. Шестерня z-12 проскакивает по зубчатому венцу.	Чрезмерный износ шестерни, заменить
5. Течь раствора из-под поверхности соприкосновения фланца подшипникового узла и дна.	Очистить полость барабана от раствора и произвести затяжку болтов М8 в нижней части барабана.
6. Бетоносмеситель запускается, но при незначительной нагрузке автоматически отключается	Слишком длинный удлинительный кабель или мало сечение проводов, заменить

Удлинитель должен быть длиной не более 50 м. Диаметр поперечного сечения провода в кабеле удлинителя должен быть не менее 1,5 мм – 2 мм, для того, чтобы выдержать напряжение 230V. Неправильно подобранный удлинитель может привести к тому, что машина перегреется и электродвигатель сгорит. Максимальная длина удлинительного кабеля при сечении 1,5 мм<sup>2</sup> равна 25 м. При большей длине кабеля сечение должно быть не менее 2,5 мм<sup>2</sup>.

**Учитывая простоту устройства смесителя обслуживание, замена частей, устранение возможных неисправностей не будет составлять вам особых трудностей**

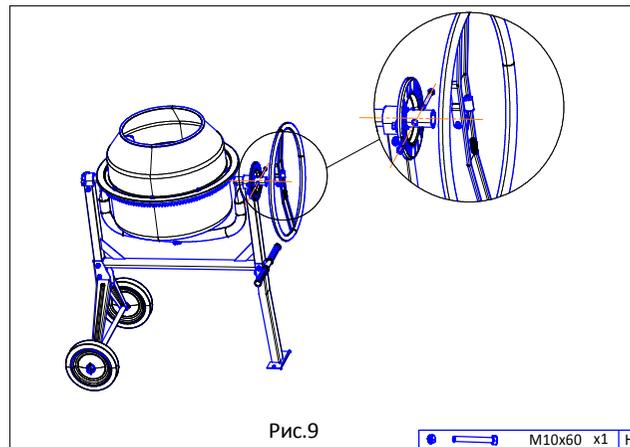


Рис.9

5.7 Пружина поз.5 помещается в ее держатель с помощью U-образной скобы, для более удобной сборки. Наденьте маховик поз.11 на ось траверсы, совместив отверстия скобы маховика с отверстиями в оси траверсы. Вставьте в эти отверстия болт М10х60 и затяните гайку.

*Фиксационные выступы кронштейна маховика должны свободно входить и выходить из прорезей фиксирующего диска.*

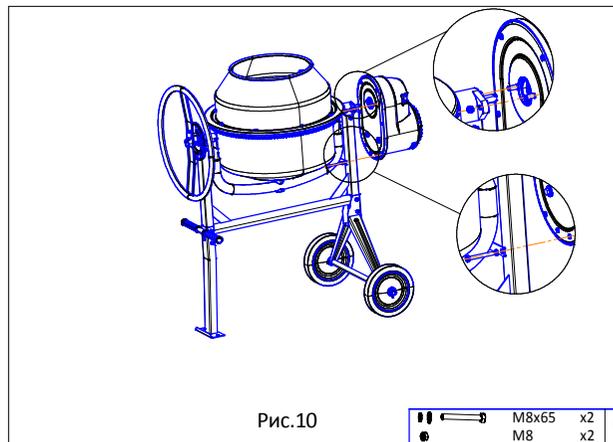


Рис.10

5.8 Обратите внимание на то, как расположена лыска (прямая часть) в цилиндрическом, посадочном, отверстии выглядывающей ступицы шкива. Выставьте приблизительно в таком же положении и лыску приводного вала, это удобнее сделать, прокручивая дно смесительного барабана. После того как вал привода будет сориентирован, установите на него привод поз.2, введя конец приводного вала в посадочное отверстие шкива электропривода до упора в корпус основания. Шпильки расположенные в верхней части электропривода должны заходить в пазы кронштейна, приваренного к корпусу поз.14. Заверните на шпильки две гайки М8. Соберите два болта М8х65 с шайбами. Установите пластину поз.13 с внутренней стороны рамы, совместите с резьбовыми отверстиями внизу привода поз.2, заверните в них болты М8х65 в сборе с шайбами.

## 7 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Наличие в смесителе подвижных частей и электрооборудования требует соблюдения мер безопасности, изложенных в настоящем разделе.

В процессе работы необходимо соблюдать следующие правила:

7.1 Никогда не надевайте свободную одежду и висячие украшения, работая с бетоносмесителем. Они могут быть внезапно затянуты в движущие части..

7.2 Необходимо следить за исправностью токопроводящего шнура, не допускать его перекручивания, а так же прокладывания шнура через подъездные пути и в местах складирования материалов.

7.3 Работы по ремонту, монтажу, обслуживанию консервации и демонтажу производить только при полностью отключенном электрооборудовании.

7.4 При перерыве в подачи тока или самопроизвольной остановке смеситель должен быть отключен от сети. При повторном пуске убедитесь в исправности токопроводящего шнура и что выключатель выключен (кнопка в положении "0").

7.5 Все работы по подключению и ремонту электрооборудования должны производиться только специалистом электриком.

7.6 Люди, не имеющие соответствующей квалификации, а так же посторонние и дети не должны находиться в зоне работы бетоносмесителя.

7.7 Никогда не прикасайтесь и никогда не кладите никаких инструментов на поверхность смесительного барабана во время его работы. Никогда не просовывайте руку в отверстие между рамой и траверсой, а так же между барабаном и траверсой

7.8 При приготовлении известковых растворов работать в защитных очках .

7.9 Иметь под рукой чистую воду для промывания глаз.

7.10 Запрещается применять какие-либо приспособления для ускоренной выгрузки смеси из бетоносмесителя.

7.11 Категорически запрещается работа на бетоносмесителе со снятой крышкой электропривода.

7.12 Запрещается открывать электропривод во избежание попадания внутрь влаги и грязи.

7.13 Запрещается работа на смесителе при неисправных выключателе, вилке, шнуре, а также ненормальной работе двигателя (запах горелой изоляции), повышенном шуме, стуках, вибрации.), отсутствии защитного ограждения шестерни.

7.14 Перед пуском смесителя в работу подайте предупредительный сигнал.

7.15 По окончании работы отключите смеситель от электросети.

7.16 При работе со смесителем оператор должен иметь средства индивидуальной защиты – рукавицы типа А .

## 8 ПОДГОТОВКА СМЕСИТЕЛЯ К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

8.1 При подготовке бетоносмесителя к работе необходимо проверить затяжку резьбовых соединений. Убедитесь в исправности смесителя, опробуйте работу смесителя на холостом ходу и только после этого приступайте к работе под нагрузкой.

8.2 Работа смесителя имеет циклический характер с такой последовательностью: загрузка, смешивание, выгрузка. Смеситель следует установить на ровной и твердой горизонтальной поверхности. Рекомендуется включение смесителя при вертикальном положении барабана.



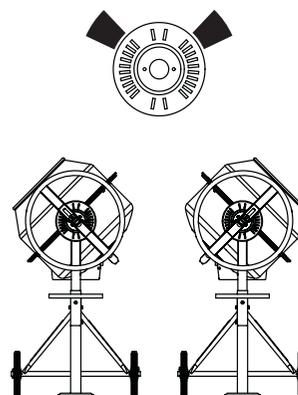
Убедитесь в том, что:

- Имеются и правильно ли смонтированы все защитные устройства и приспособления бетоносмесителя;
- Соблюдены ли все указания по технике безопасности;
- Электродвигатель следует включать только выключателем, установленным на крышке электропривода;
- При обесточивании электросети бетоносмеситель автоматически выключится. Для повторного включения прежде необходимо произвести выгрузку смеси из смесительного барабана и снова задействовать выключатель.

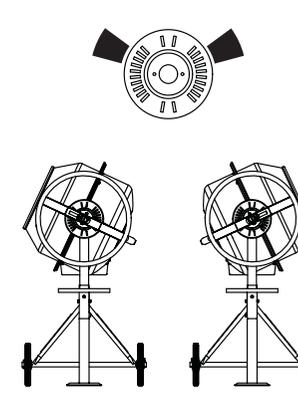
**ПРИМЕЧАНИЕ:** *электродвигатель оснащен элементом термоконтроля, который самостоятельно отключает двигатель при его перегрузке (перегреве). После паузы, необходимой для охлаждения, бетоносмеситель может быть снова включен.*

**Загрузку и выгрузку производить только при вращающемся барабане, чтобы предотвратить перегрузку двигателя.  
Запрещается пуск бетоносмесителя при загруженном барабане.**

Для бетона



Для раствора



## 6 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

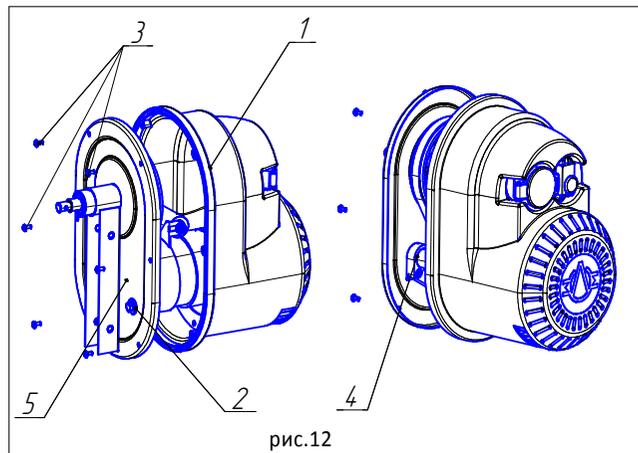
8.3 Загрузка барабана согласно рецептуре производится вручную. При приготовлении бетонной смеси надо влить часть воды, затем всыпать цемент и последовательно добавлять гравий, песок и остальную часть воды. Угол наклона барабана к горизонтали во время смешивания должен составлять приблизительно  $20^{\circ}$  -  $35^{\circ}$  в зависимости от типа смеси. Для приготовления раствора угол наклона к горизонтали должен быть меньше, чем при приготовлении бетона. Угол наклона барабана влияет на скорость перемешивания смеси. Время смешивания составляет приблизительно 90 - 120 с.. Выгрузка готовой смеси производится при вращающемся барабане через наклон его горловиной вниз. После выгрузки смеси барабан переводится в положение загрузки и цикл повторяется.

8.4 При возникновении случаев непреднамеренного останова во время работы перед следующим включением произведите выгрузку смеси, находящейся в смесительном барабане. Запрещается применять какие-либо приспособления для ускоренной выгрузки смеси из бетоносмесителя.

**8.5 Рекомендуемая нагрузка на бетоносмеситель составляет максимум 75%/час от времени работы: работа с данной нагрузкой продлевает срок службы бетоносмесителя.**

**8.6 Категорически запрещается смазка пары шестерня - зубчатый венец, для предотвращения преждевременного износа шестерни и зубчатого венца.**

8.7 Необходимо следить за состоянием натяжения ремня. Об ослаблении натяжения можно судить по снижению частоты вращения смесительного барабана. Частота вращения для данного электропривода должна составлять приблизительно 27об/мин. При ослаблении натяжения ремня в процессе работы необходимо, вывернуть винты поз.3. крепящие крышку поз.1, открыть его, ослабить затяжку болтов поз.2 и осуществить натяжение, переместив опору с закрепленным электродвигателем поз.4 по пазам основания поз.5 равномерно вниз. Завернуть болты поз.2, закрыть крышку привода поз.1, завернуть винты поз.3.



6.1.Основными узлами бетоносмесителя являются барабан смесительный, траверса, рама, механизм опрокидывания и фиксации барабана, опоры левая и правая и электропривод.

6.2.Смесительный барабан установлен на оси траверсы и вращается относительно нее в подшипниках качения, установленных внутри барабана.

Снаружи смесительного барабана закреплен зубчатый венец, внутри установлены две лопасти, осуществляющие перемешивание смеси.

Траверса бетоносмесителя закреплена на раме, которая одновременно соединена с опорами: правой, с установленными на ней колесами и левой.

Привод вращения барабана осуществляется от электродвигателя.

Ведущая шестерня зубчатой передачи и ведомый шкив поликлиновой передачи смонтированы на одном валу, который вращается в подшипниках качения.

Поворот положения смесительного барабана в процессе работы осуществляется вручную с помощью маховика и устанавливается в необходимом положении фиксатором.

Пуск бетоносмесителя осуществляется выключателем установленным на крышке электропривода.

**Смеситель по типу защиты от поражения электрическим током относится к классу I I. Класс I I, будет сохранен, если при ремонтах будут использованы оригинальные запчасти, а расстояния не будут изменены.**

**Бетоносмеситель следует подключать к сети переменного однофазного тока напряжением 220В частотой 50Гц через автоматический выключатель АП50Б2МТ, Ун-500В, In-4А.**

6.3 При установке бетоносмесителя на строительной площадке необходимо выдерживать минимальные расстояния от стен, обеспечивающие безопасную и производительную работу.(рис.13)

